



EESTI NSV TEATAJA ВЕДОМОСТИ ЭСТОНСКОЙ ССР

Eesti NSV Ülemnõukogu seaduste, Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadluste, Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määruste ja korralduste, Eesti NSV Rahvakomissaride käskkirjade ja juhendite, Eesti NSV maakondade ja linnade töötava rahva saadikute Nõukogude ja nende täitevkomiteede otsuste ja korralduste kogu.

Собрание законов Верховного Совета Эстонской ССР, указов Президиума Верховного Совета Эстонской ССР, постановлений и распоряжений Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР, приказов и инструкций Народных Комиссаров Эстонской ССР, решений и распоряжений Советов депутатов трудящихся и исполнительных комитетов уездов и городов Эстонской ССР.

№ 3

9. jaanuaril
9. января

1941

II.

- Art. 33. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus Eesti NSV Teataja väljaandmise kohta.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об издании Вестника Эстонской ССР.
34. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus stipendiumide andmise kohta Eesti NSV kõrgemates ja erialalistes kesk-õppeasustistes õppijaile.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о выдаче стипендий учащимся высших и специальных средних учебных заведений Эстонской ССР.
35. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus riiklikkude muuseumide asutamise kohta.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР по делу об учреждении государственных музеев.
36. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus Kergetööstuse Rahvakomissariaadi põhimääruse ja struktuuri muudatuste kohta.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об изменении положения и структуры Народного Комиссариата Легкой Промышленности.
37. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus talupidamiste vanade võlgade kui ka maksude kustutamise kohta.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о сложении старых долгов, а также налогов и сборов с крестьянских хозяйств.
38. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus riiklikkude notariaalkontorite võrgu osalise muudatuse kinnitamise kohta. — Eesti NSV Kohtu Rahvakomissari käskkiri nr. 13.

Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об утверждении частичного изменения сети нотариальных контор.
— Приказ Народного Комиссара Юстиции № 13.

39. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus riiklike notariaalkontorite võrgu osalise muudatuse kinnitamise kohta. — Eesti NSV Kohtu Rahvakomissari käskkiri nr. 15.
- Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об утверждении частичного изменения сети нотариальных контор.
— Приказ Народного Комиссара Юстиции № 15.
40. Natsionaliseerimisele kuuluvate tööstusettevõtete nimestiku täiendus.
Дополнение списка промышленных предприятий, подлежащих национализации.
41. Natsionaliseerimisele kuuluvate tööstusettevõtete nimestiku täiendus.
Дополнение к списку подлежащих национализации промышленных предприятий.

III.

42. Eesti NSV Tervishoiu Rahvakomissari otsus haigete liikide, kes on õigustatud saama lisapinda või lisatuba, kindlaksmääramise kohta.
43. Eesti NSV Kaubanduse Rahvakomissari käskkiri nr. 1 natsionaliseeritud a.-s. Kreenbalti tehnilise osakonna varade ja ruumide üleandmise kohta Kergetööstuse Rahvakomissariaadi Tekstiiltööstuse Peavalitsusele.
44. Eesti NSV Kohtu Rahvakomissari käskkiri nr. 14 Rahvakohtute asukohtade osaliseks muutmiseks.
45. Eesti NSV Kohtu Rahvakomissari käskkiri nr. 17 Rahvakohtute asukohtade osaliseks muutmiseks.
46. Eesti NSV Kergetööstuse Rahvakomissari käskkiri nr. 331 trükikodade liitmise kohta.
47. Eesti NSV Kergetööstuse Rahvakomissari käskkiri nr. 6 natsionaliseeritud tekstiiltööstuskäitise liitmise kohta.
48. Eesti NSV Kergetööstuse Rahvakomissari käskkiri nr. 9 riikliku sundkindlustuse eeskirjade täitmise kohta.
49. Eesti NSV Kergetööstuse Rahvakomissari käskkiri nr. 11 jalgrattatööstuse allutamise kohta.
50. Eesti NSV Kergetööstuse Rahvakomissari käskkiri nr. 13 tööstuse allutamise kohta.
51. Eesti NSV Kergetööstuse Rahvakomissari käskkiri nr. 14 direktorite kohustätajate ametisse nimetamise kohta.
52. Eesti NSV Kergetööstuse Rahvakomissari käskkiri nr. 17 natsionaliseeritud Evald Puhk'i Vanaveski jahu- ja saeveski ENSV Riikliku Ehitustrusti nr. 1 koosseisu määramise kohta.
53. Eesti NSV Kommunaalmajanduse Rahvakomissari käskkiri nr. 7 kõigile linna- ja maavalitsustele.
54. Eesti NSV Kommunaalmajanduse Rahvakomissari käskkiri nr. 9 mõnede töötajate kategooriatele tööruumi andmise kohta.
55. Juhendi korteriüüri võtmise kohta linnades ja linna tüüpi asulais täiendus ja muudatus.

IV.

56. Tallinna Linnatapamaja tasunormide muudatus.

II.

33. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu

m ä ä r u s

Eesti NSV Teataja väljaandmise kohta.

1. Eesti NSV Teataja on tarvidust mööda ilmuv ametlik väljaanne, mis ilmub Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitsuse väljaandel.

2. Eesti NSV Teataja jaguneb vastavalt sisule kahte ossa.

Esimene osa jaguneb nelja jakku.

Esimeses jaos avaldatakse NSVL Ülemnõukogu seadused ja NSVL Ülemnõukogu Presiidiumi seadlused, mis on kohuslikud Eesti NSV asutistele ja kodanikele, Eesti NSV Ülemnõukogu seadused ja Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlused.

Teises jaos avaldatakse NSVL Rahvakomissaride Nõukogu ja NSVL Rahvakomissaride Nõukogu juures asuva Majandusnõukogu määrused ning korraldused, mis on kohuslikud Eesti NSV asutistele ja kodanikele, Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu ja Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu juures asuva Majandusnõukogu üldkohuslikud määrused ja korraldused.

Kolmandas jaos avaldatakse NSVL Rahvakomissaride käskkirjad ja juhendid ning muude NSVL keskasutiste üldaktid, mis on kohuslikud Eesti NSV asutistele ja kodanikele, samuti Eesti NSV Rahvakomissaride üldkohuslikud käskkirjad ja juhendid ning muude Eesti NSV riigikeskasutiste üldkohuslikud aktid.

Neljandas jaos avaldatakse Eesti NSV maakondade ja linnade töötava rahva saadikute Nõukogude ja nende täitevkomiteede üldkohuslikud otsused ja korraldused.

Eesti NSV Teataja teises osas avaldatakse riiklike ja ühiskondlike asutiste ning eraasutiste ja -isikute teadaanded ja kuulutused.

NSVL riigiorganite aktide avaldamine Eesti NSV Teatajas toimub vajaduse järgi.

3. Eesti NSV Teataja esimesse ossa kuuluvad aktid avaldatakse tasuta.

Eesti NSV Teataja teises osas avaldamise eest võidakse võtta maksu Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja poolt kehtimapandavate tasumäärade kohaselt.

4. Eesti NSV Ülemnõukogu seadused, Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlused ja Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrused ning korraldused, samuti Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu juures asuva Majandusnõukogu määrused ja korraldused avaldatakse Eesti NSV Teatajas eesti ja vene keeles.

Eesti NSV Rahvakomissaride ja muude riigikeskasutiste, samuti maakondade ja linnade töötava rahva saadikute Nõukogude ja nende täitevkomiteede aktid avaldatakse eesti keeles ning vajaduse korral ka vene keeles.

NSVL riigiorganite aktid avaldatakse eesti keeles ja vajaduse korral ka vene keeles.

5. Eesti NSV Teataja esimese osa vihiku esimesel leheküljel on ülal vasakul „Кõigi maade proletaarlased, ühinege!“, paremal „Пролетарии всех стран, соединяйтесь!“, keskel Eesti NSV riigivapi kujutis, selle all pealkiri „Eesti NSV Teataja“, selle all „Ведомости Эстонской ССР“, selle all „Eesti NSV Ülemnõukogu seaduste, Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadluste, Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määruste ja korralduste, Eesti NSV Rahvakomissaride käskkirjade ja juhendite, Eesti NSV maakondade ja linnade töötava rahva saadikute

Nõukogude ja nende täitevkomiteede otsuste ja kõrralduste kogu.“, selle all „Собрание законов Верховного Совета Эстонской ССР, указов Президиума Верховного Совета Эстонской ССР, постановлений и распоряжений Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР, приказов и инструкций Народных Комиссаров Эстонской ССР, решений и распоряжений Советов депутатов трудящихся и исполнительных комитетов уездов и городов Эстонской ССР.“, selle all vasakul järjekorranumber, keskel ilmumise kuupäev eesti ja vene keeles ning paremal ilmumise aasta, edasi sisukord vastavalt eesti ja vene keeles.

Eesti NSV Teataja teise osa vihiku esimesel leheküljel on pealkiri „Eesti NSV Teataja Lisa“ ning selle all vihiku järjekorranumber, ilmumise kuupäev ja aasta.

6. Eesti NSV Teataja esimese osa lühendiks on eesti keeles ENSV T ja vene keeles В ЭССР.

7. Eesti NSV Teataja mõlemate osade järjekorranumbrid algavad igal aastal algusest peale.

8. Eesti NSV Teataja esimeses osas avaldamisele kuuluvad aktid avaldatakse artiklite järjekorranumbri all, alates igal kalendriaastal algusest peale.

Eesti- ja venekeelne tekst avaldatakse sama artikli järjekorranumbri all.

9. Eesti NSV Teataja tellimise ja üksiku numbriga kui ka eraldi müüdavate osade hinna määrab Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja, arvesse võttes tegelikke kulusid.

10. Eesti NSV Teataja osasid võib tellida ja osta üksteisest lahus.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe I as. O. S e p r e.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja as. L. O j a m a a.

Tallinn, 7. jaanuaril 1941. Nr. 23.

Постановление

Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об издании Вестника Эстонской ССР.

1. Вестник Эстонской ССР является выходящим по мере надобности официальным изданием, издаваемым Управлением Делами СНК Эстонской ССР.

2. Вестник Эстонской ССР подразделяется соответственно содержанию на 2 части.

Первая часть подразделяется на 4 отдела.

В первом отделе оглашаются законы Верховного Совета Союза ССР и указы Президиума Верховного Совета Союза ССР, которые являются обязательными для учреждений и граждан Эстонской ССР, законы Верховного Совета Эстонской ССР и указы Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

Во втором отделе оглашаются постановления и распоряжения Совета Народных Комиссаров Союза ССР и Экономсовета при СНК Союза ССР, которые являются обязательными для учреждений и граждан Эстонской ССР, общеобязательные постановления и распоряжения Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР и находящегося при СНК Эстонской ССР Экономического Совета.

В третьем отделе оглашаются приказы и инструкции Совета Народных Комиссаров Союза ССР и другие общие акты центральных учреждений Союза ССР, являющиеся обязательными для учреждений и граждан Эстонской ССР, а также общеобязательные приказы и инструкции СНК Эстонской ССР и общеобязательные акты других государственных центральных учреждений Эстонской ССР.

В четвертом отделе оглашаются обязательные постановления и распоряжения уездных и городских советов депутатов трудящихся Эстонской ССР и их Исполнительных комитетов.

Во второй части Вестника Эстонской ССР оглашаются извещения и объявления государственных и общественных учреждений, а также частных учреждений и лиц.

Оглашение актов государственных органов Союза ССР в Вестнике Эстонской ССР происходит по мере надобности.

3. Акты, относящиеся к первой части Вестника Эстонской ССР, оглашаются безвозмездно.

За оглашаемые во второй части Вестника Эстонской ССР может взиматься плата согласно тарифам, установленным Управляющим Делами СНК Эстонской ССР.

4. Законы Верховного Совета Эстонской ССР, указы Президиума Верховного Совета Эстонской ССР и постановления и распоряжения Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР, а также постановления и распоряжения находящегося при СНК Эстонской ССР Экономического Совета оглашаются в Вестнике Эстонской ССР на эстонском и русском языке.

Акты Народных Комиссаров Эстонской ССР и других центральных государственных учреждений, а также акты уездных и городских советов депутатов трудящихся и их Исполнительных комитетов оглашаются на эстонском языке, а в случае надобности также и на русском языке.

Акты государственных органов Союза ССР оглашаются на эстонском языке, а в случае надобности также и на русском языке.

5. Наверху, на левой стороне первой страницы I-ой части Вестника Эстонской ССР помещается надпись „Kõigi maade proletaarlaste, ühinege!“, справа „Пролетарии всех стран, соединяйтесь!“, посреди изображение герба Эстонской ССР, под ним надпись „Eesti NSV Teataja“, под этим „Ведомости Эстонской ССР“, под этим „Eesti NSV Ülemnõukogu seaduste, Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadluste, Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määruste ja korralduste, Eesti NSV Rahvakomissaride käsikirjade ja juhendite, Eesti NSV maakondade ja linnade töötava rahva saadikute Nõukogude ja nende täitevkomiteede otsuste ja korralduste kogu.“, под этим „Собрание законов Верховного Совета Эстонской ССР, указов Президиума Верховного Совета Эстонской ССР, постановлений и распоряжений Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР, приказов и инструкций Народных Комиссаров Эстонской ССР, решений и распоряжений Советов депутатов трудящихся и исполнительных комитетов уездов и городов Эстонской ССР.“, под этим слева порядковый номер, по-

среди день выхода в свет на эстонском и русском языке и справа год издания, затем оглавление соответственно на эстонском и русском языке.

На первой странице II-ой части Вестника Эстонской ССР помещается надпись „Eesti NSV Teataja Lisa“ и под этой порядковый номер, число и год выхода в свет.

6. Сокращением I-ой части Вестника Эстонской ССР на эстонском языке является NSV T и на русском языке В ЭССР.

7. Порядковые номера обеих частей Вестника Эстонской ССР начинаются в каждом году сначала.

8. Акты подлежащие оглашению в первой части Вестника Эстонской ССР, оглашаются в порядке нумерации статей, начиная сначала в каждом календарном году.

Эстонские и русские тексты оглашаются под одним и тем же номером порядка статьи.

9. Подписную цену Вестника Эстонской ССР и цену отдельного номера, равно как и цену продаваемых отдельно частей назначает Управляющий Делами СНК Эстонской ССР, принимая во внимание действительные расходы.

10. На отдельные части Вестника Эстонской ССР можно подписываться, а также покупать их раздельно.

I Зам. Председателя Совета Народных Комиссаров
Эстонской ССР О. Сепре.

Зам. Управляющего Делами Совета Народных Комиссаров
Эстонской ССР Л. Ояма.

Таллин, 7 января 1941 г. № 23.

34. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu

m ä ä r u s

stipendiumide andmise kohta Eesti NSV kõrgemates ja erialalistes kesk-õppeasutistes õppijaile.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

1. Vastavalt NSVL Rahvakomissaride Nõukogu otsusele nr. 5, 2. jaanuarist 1941, määrata kindlaks Eesti NSV kõrgemates õppeasutistes õppijaile igakuulised riiklikud stipendiumid — 200 rubla, ja erialalistes kesk-õppeasutistes (tehnikumid) — 85 rubla kuus.

2. Stipendiumid määrata neile üliõpilastele töötajaskonna laste seast, kes vajavad toetust. Stipendiumid määrata alates 1-st kursusest.

3. Stipendiumide arv 1940./41. õppeaastal määrata kindlaks 30%-le kõrgemates õppeasutistes ja erialalistes kesk-õppeasutistes (tehnikumides) õppijate üldarvust.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe I as. O. Сепре.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja as. L. Оямаа.

Tallinn, 7. jaanuaril 1941. Nr. 20.

**Постановление
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР
о выдаче стипендий учащимся высших и специальных сред-
них учебных заведений Эстонской ССР.**

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. Согласно решения СНК Союза ССР за № 5 от 2-го января 1941 г. установить для учащихся высших учебных заведений Эстонской ССР ежемесячные государственные стипендии в размере 200 рублей, и в специальных средних учебных заведениях (техникумах) 85 рублей в месяц.

2. Стипендии назначить студентам — детям трудящихся, нуждающимся в поддержке. Стипендии назначить начиная с первого курса.

3. Установить количество стипендий в 1940/1941 учебном году в 30% общего количества учащихся высших учебных заведений и специальных средних учебных заведений (техникумов).

I Зам. Председателя Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР О. Сепре.

Зам. Управляющего Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Л. Ояма.

Таллин, 7 января 1941 г. № 20.

**35. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
m ä ä r u s
riiklikkude muuseumide asutamise kohta.**

Eesti NSV muuseumidevõrgu väljaarendamiseks asutada järgmised keskmuseumid:

1. Riiklik Loodusteaduste Muuseum Tallinnas, alates 1. jaanuarist 1941.

2. Riiklik Vabaõhumuuseum Tallinn-Pirital, alates 1. juulist 1941.

Nimetatud muuseumide lähema konstruktsiooni määrab Hariduse Rahvakomissar.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe I as. O. Сепре.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja as. L. Оямаа.

Tallinn, 7. jaanuaril 1941. Nr. 27.

**Постановление
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР
по делу об учреждении государственных музеев.**

В целях развития сети музеев Эстонской ССР учредить следующие центральные музеи:

1. Государственный Музей Естественных Наук в Таллине с 1-го января 1941 г.

2. Государственный Этнопарк в Таллин-Пирита с 1-го июля 1941 г.

Точную конструкцию вышеназванных музеев устанавливает Народный Комиссар Просвещения.

I Зам. Председателя Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР О. Сепре.

Зам. Управляющего Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Л. Ояма.

Таллин, 7 января 1941 г. № 27.

36. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu m ä ä r u s

Kergetööstuse Rahvakomissariaadi põhimääruse ja struktuuri muudatuste kohta.

Arvestades Kergetööstuse Rahvakomissariaadi tegevuse väljakujunemisel tekkinud vajadusi Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

- 1) ümber nimetada Kergetööstuse Rahvakomissariaadi Segatööstuse Peavalitsus Naha- ja Keemiatööstuse Peavalitsuseks;
- 2) lubada Kergetööstuse Rahvakomissaril organiseerida Kergetööstuse Rahvakomissariaadi tegevuses vajalikke majandusliku arvestuse alusel tegutsevaid truste, kontoreid, büroosid ja keskusi ning kinnitada nende põhikirju;
- 3) kohustada Kergetööstuse Rahvakomissari punktis 2 tähendatud majanduslikkude organisatsioonide kujundamise lõpule viima ja vastavalt sellele esitada Rahvakomissaride Nõukogule kinnitamiseks Kergetööstuse Rahvakomissariaadi struktuuri ja põhimääruse, mis sisaldaks kõiki Kergetööstuse Rahvakomissariaadi peavalitsuste ning osakondade kui ka majandusliku arvestuse alusel tegutsevate organisatsioonide loetelu, alluvuse ja ülesandeid.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe I as. O. Sепре.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja as. L. Ojamaa.

Tallinn, 7. jaanuaril 1941. Nr. 28.

П о с т а н о в л е н и е

Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР

об изменении положения и структуры Народного Комиссариата Легкой Промышленности.

Учитывая возникшие при формировании деятельности Народного Комиссариата Легкой Промышленности нужды, Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. переименовать Главное Управление Смешанной Промышленности Народного Комиссариата Легкой Промышленности в Главное Управление Кожевенной и Химической Промышленности;
2. разрешить Народному Комиссару Легкой Промышленности организовать необходимые для деятельности Народного Комиссариата Легкой Промышленности работающие на началах хозяйственного расчета тресты, конторы, бюро и центры и утвердить их уставы;

3. обязать Народного Комиссара Легкой Промышленности завершить формирование упомянутых в п. 2 хозяйственных организаций и согласно этому представить в Совет Народных Комиссаров на утверждение структуру и положение о Народном Комиссариате Легкой Промышленности, которое бы содержало перечень, подчинение и задания всех главных управлений и отделов как и организаций работающих на началах хозрасчета Народного Комиссариата Легкой Промышленности.

I Зам. Председателя Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР О. Сепре.

Зам. Управляющего Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Л. Ояма.

Таллин, 7 января 1941 г. № 28.

37. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu

m ä ä r u s

talupidamiste vanade võlgade kui ka maksude kustutamise kohta.

Vastavalt Eesti Riigivolikogu deklaratsioonile 23. juulist 1940, mis näeb ette talupoegade vabastamist kõikidest väljaostu maksudest, mis on seoses varem teostatud maareformiga, ebaõiglaste maksude ärakaotamist ja töötava talurahva maksuvõlgade kustutamist, milliste üldsumma ületab 50 miljonit rubla, — Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu otsustab:

1. Vabastada talupidamised kõikide võlgade tasumisest väljaostumaksude alal, mis on seoses varem teostatud maareformiga.

2. Kustutada töötava talurahva majapidamistele ja maatöölistele kõik maksu- ja trahvivõlad (maa-kinnisvaramaksu, tulumaksu, isikumaksu, kinnistusmaksu, tempelmaksu, pärandimaksu, teedemaksu, politseiorganite poolt administratiivkorras peale pandud trahvide, vallavalitsuste korraldiste mittetäitmise eest peale pandud trahvide, kohtutrahvide, maksu-viivitustrahvide jt.), mis neil tasuda olid 1. jaanuariks 1940.

3. Kustutada kõigile maatöölistele ja töötava talurahva majapidamistele, kelle valduses ei olnud enne maa kuulutamist riigi omanduseks maad üle 5 hektaari, kõik 1940 a. eest tasumata maksud.

4. Käesoleva määruse põhjal kõikidest maksudest ja trahvidest vabastatavate töötava talurahva majapidamiste ja maatööliste nimestikud kinnitatakse Töötava Rahva Saadikute Maakonnanõukogude Täitev Komiteede poolt rahandusorganite ja Töötava Rahva Saadikute Vallanõukogude ettepanekul.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe I as. O. Сепре.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja as. L. Оямаа.

Tallinn, 7. jaanuaril 1941. Nr. 21.

**Постановление
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР
о сложении старых долгов, а также налогов и сборов
с крестьянских хозяйств.**

В соответствии с декларацией Государственной Думы Эстонии от 23-го июля 1940 года, предусматривающей сложение с крестьян всех выкупных платежей, связанных с проведенной ранее земельной реформой, отмену несправедливых налогов и сложение всех недоимок с трудовых крестьян, составляющих в общей сумме свыше 50 миллионов рублей, Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. Освободить крестьянские хозяйства от уплаты всех долгов по выкупным платежам, связанным с проведенной ранее аграрной реформой.

2. Сложить с трудовых крестьянских хозяйств и сельскохозяйственных рабочих недоимки по всем налогам, сборам и штрафам (налог с сельских недвижимостей, подоходный налог, поголовный налог, крепостная пошлина, гербовой сбор, налог с наследства, дорожный сбор, административные штрафы органов полиции, штрафы за невыполнение распоряжений волостных правлений, судебные штрафы, пени за просрочку платежей по налогам и сборам и др.) числившиеся за ними на 1-ое января 1940 г.

3. Сложить невнесенные платежи по всем налогам и сборам за 1940 год со всех сельскохозяйственных рабочих и трудовых крестьянских хозяйств, имевших до объявления земли государственной собственностью не свыше 5 га.

4. Списки трудовых крестьянских хозяйств и сельскохозяйственных рабочих, с которых согласно настоящего постановления должны быть сложены недоимки по налогам, сборам и штрафам утверждаются Исполнительными Комитетами Уездных Советов Депутатов Трудящихся по представлению финансовых органов и волостных Советов Депутатов Трудящихся.

I Зам. Председателя Совета Народных Комиссаров
Эстонской ССР О. Сепре.

Зам. Управляющего Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Л. Ояма.

Таллин, 7 января 1941 г. № 21.

**38. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
m ä ä r u s**

riiklikkude notariaalkontorite võrgu osalise muudatuse kinnitamise kohta.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

Kinnitada käesolevale määrusele lisandatud Eesti NSV Kohtu Rahvakomissari käskkiri nr. 13 — 4. jaanuarist 1941 riiklikkude notariaalkontorite võrgu osalise muudatuse kohta.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe I as. O. Sепре.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja as. L. O j a m a a.
Tallinn, 7. jaanuaril 1941. Nr. 25.

**Eesti NSV Kohtu Rahvakomissari
käskkiri
nr. 13.**

4. jaanuaril 1941.

Eesti NSV Kohtu Rahvakomissari käskkirja nr. 9 (ENSV Teataja 1940, 71, 979) osaliseks muutmiseks määrata Abja riikliku notariaalkontori asukohaks Abja asemel ajutiselt Mõisaküla linn.

Kohtu Rahvakomissar A. Jõeäär.

**Постановление
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР
об утверждении частичного изменения сети нотариальных
контор.**

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

Утвердить приложенный к настоящему постановлению приказ Народного Комиссара Юстиции Эстонской ССР № 13, от 4 января 1941 г. о частичном изменении сети государственных нотариальных контор.

I Зам. Председателя Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР О. Сепре.

Зам. Управляющего Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Л. Ояма.

Таллин, 7 января 1941 г. № 25.

**Приказ
Народного Комиссара Юстиции
№ 13.**

4 января 1941 г.

В частичное изменение приказа Народного Комиссара Юстиции Эстонской ССР № 9 (Вестник ЭССР 1940, 71, 979) определить в качестве местонахождения Абянской государственной нотариальной конторы временно вместо Абя город Мыйзакула.

Народный Комиссар Юстиции А. Иыэр.

**39. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
määrus**

riiklikkude notariaalkontorite võrgu osalise muudatuse kinnitamise kohta.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

Kinnitada käesolevale määrusele lisandatud Eesti NSV Kohtu Rahvakomissari käskkiri nr. 15 — 6. jaanuarist 1941 riiklikkude notariaalkontorite võrgu osalise muudatuse kohta.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe I as. O. Sепре.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja as. L. Ojamaa.
Tallinn, 7. jaanuaril 1941. Nr. 26.

Eesti NSV Kohtu Rahvakomissari**käskkiri****nr. 15.**

6. jaanuaril 1941.

Eesti NSV Kohtu Rahvakomissari käskkirja nr. 9 (ENSV Teataja 1940, 71, 979) osaliseks muutmiseks määrata Laura riikliku notariaalkontori asukohaks Laura asemel ajutiselt Petseri linn.

Kohtu Rahvakomissar A. Jõeäär.

**Постановление
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР
об утверждении частичного изменения сети нотариальных
контор.**

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

Утвердить приложенный к настоящему постановлению приказ Народного Комиссара Юстиции Эстонской ССР № 15 от 6 января 1941 г. о частичном изменении сети государственных нотариальных контор.

I Зам. Председателя Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР О. Сепре.

Зам. Управляющего Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Л. Ояма.

Таллин, 7 января 1941 г. № 26.

**Приказ
Народного Комиссара Юстиции
№ 15.**

6 января 1941 г.

В частичное изменение приказа Народного Комиссара Юстиции Эстонской ССР № 9 (Вестник ЭССР 1940, 71, 979) определить в качестве местонахождения Лаураской государственной нотариальной конторы временно вместо Лаура гор. Петсери.

Народный Комиссар Юстиции А. Иыэр.

40. Natsionaliseerimisele kuuluvate tööstusettevõtete nimestiku täiendus.

Kinnitatud Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu poolt 7. jaanuaril 1941.

Alus: Riigivolikogu deklaratsioon pankade ja suurtööstuse natsionaliseerimise kohta (RT 1940, 77, 745).

Natsionaliseerimisele kuuluvate tööstusettevõtete nimestikku (RT 1940, 81, 771) täiendatakse järgmise ettevõttega:

Metallitööstus.

M. Otsa taimekaitse tarberiidaste tööstus — Tartu, Vaksali 25.

Määrata nimetatud ettevõtte Kohaliku Tööstuse Rahvakomissariaadi alluvusse.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe I as. O. Sepre.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja as. L. Ojamaa.
Nr. 31.

Дополнение списка промышленных предприятий, подлежащих национализации.

Утверждено СНК Эстонской ССР 7 января 1941 г.

Основание: Декларация Государственной Думы о национализации банков и крупной промышленности (ГВ 1940, 77, 745).

Список промышленных предприятий подлежащих национализации (ГВ 1940, 81, 771) дополняется следующим предприятием:

Металлургическая промышленность.

M. Ots, производство орудий по защите растений — Tartu, ул. Vaksali 25.

Вышеназванное предприятие включить в систему Народного Комиссариата Местной Промышленности.

I Зам. Председателя Совета Народных Комиссаров
Эстонской ССР O. Sepre.

Зам. Управляющего Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Л. Ojamaa.

№ 31.

41. Natsionaliseerimisele kuuluvate tööstusettevõtete nimestiku täiendus.

Kinnitatud Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu poolt 7. jaanuaril 1941.

Alus: Riigivolikogu deklaratsioon pankade ja suurtööstuse natsionaliseerimise kohta (RT 1940, 77, 745).

Natsionaliseerimisele kuuluvate tööstusettevõtete nimestikku (RT 1940, 81, 771) täiendatakse järgmise ettevõttega:

Metallitööstus.

A.-s. „Eesti Metalltorudetehased“ — Tallinn.

Määrata nimetatud ettevõtte Eesti NSV Kergetööstuse Rahvakomissariaadi alluvusse.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe I as. O. Sepre.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja as. L. Ojamaa.

Nr. 30.

Дополнение к списку подлежащих национализации промышленных предприятий.

Утверждено СНК Эстонской ССР 7 января 1941 г.

Основание: Декларация Государственной Думы о национализации банков и крупной промышленности (ГВ 1940, 77, 745).

Список подлежащих национализации промышленных предприятий (ГВ 1940, 81, 771) дополняется следующим предприятием:

Металлургическая промышленность.

А/О „Эсти Металторудетехазед“ Таллин.

Включить упомянутое предприятие в систему Народного Комисариата Легкой Промышленности Эстонской ССР.

I Зам. Председателя Совета Народных Комиссаров
Эстонской ССР О. Сепре.

Зам. Управляющего Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Л. Ояма.

№ 30.

III.

42. Eesti NSV Tervishoiu Rahvakomissari

otsus

haigete liikide, kes on õigustatud saama lisapinda või lisatuba, kindlaksmääramise kohta.

4. jaanuaril 1941.

Kokkuleppel Kommunaalmajanduse Rahvakomissariaadiga määrان kindlaks haigete liigid, kes on õigustatud saama lisapinda või lisatuba järgmiselt:

a) Lisatuba:

- 1) haiged, kes esitavad arstitunnistuse selle kohta, et nemad põevad kopsu-tuberkuloosi lahtisel kujul;
- 2) haiged, kelle haigus vastava arstidekomisjoni otsusel tingib õhu rikku-mist ümbruses.

b) Lisapinda või lisatuba vastava arstidekomisjoni otsusel:

- 1) luu-liigese tuberkuloosi põdevad haiged, kes on sunnitud lamama;
- 2) rasked dekompenseeritud südamehaiged;
- 3) asthahaiged;
- 4) kodusel ravil olevad vaimuhaiged.

Käesolevas otsuses ettenähtud arstidekomisjonid moodustatakse maakonna ja linna tervishoiu osakondade juhatajate poolt.

Tervishoiu Rahvakomissar V. H i o n.

43. Eesti NSV Kaubanduse Rahvakomissari**k ä s k k i r i****nr. 1.**

Tallinn,

3. jaanuaril 1941.

§ 1. Natsionaliseeritud a.-s. Kreenbalti tehnilise osakonna varad, nagu tehnilised andmed riidesortidest, vastavad riideproovide kogud, kui ka kõiksugused muud andmed, mis vajalikud tekstiilkäitiste tehniliseks juhtimiseks, tootmisplaani koostamiseks, tootmistehniliseks kontrolliks jne., kuuluvad üleandmisele Kergetööstuse Rahvakomissariaadi Tekstiiltööstuse Peavalitsusele.

§ 2. Luban Kergetööstuse Rahvakomissariaadi Tekstiiltööstuse Peavalitsuse kasutamisele üle anda praegused natsionaliseeritud a.-s. Kreenbalti tehnilise osakonna ruumid, mis asuvad Kreenbalti kontoris, neljandal korral.

§ 3. Käsen natsionaliseeritud a.-s. Kreenbalti direktoril käesolev käskkiri täitmisele võtta ja vastavad varad ning ruumid kohe Kergetööstuse Rahvakomissariaadi Tekstiiltööstuse Peavalitsuse esindajale üle anda.

Kaubanduse Rahvakomissari I as. V. J a a n u s.

44. Eesti NSV Kohtu Rahvakomissari**k ä s k k i r i****nr. 14.**

6. jaanuaril 1940.

Eesti NSV Kohtu Rahvakomissari juhendi (ENSV Teataja 1940, 64, 842) p. I osaliseks muutmiseks määrata Laura jaoskonna Rahvakohtu asukohaks Laura asemel ajutiselt Petseri linn.

Kohtu Rahvakomissar A. J õ e ä ä r.

45. Eesti NSV Kohtu Rahvakomissari**k ä s k k i r i****nr. 17.**

7. jaanuaril 1941.

Eesti NSV Kohtu Rahvakomissari juhendi (ENSV Teataja 1940, 64, 842) p. I osaliseks muutmiseks määrata Kose jsk. Rahvakohtu asukohaks Kose asemel ajutiselt Tallinn.

Kohtu Rahvakomissar A. J õ e ä ä r.

**46. Eesti NSV Kergetööstuse Rahvakomissari
käskkirj
nr. 331.**

Tallinn,

30. detsembril 1940.

Trükikodade liitmise kohta.

1. Määrán alljärgnevad Tartus asuvad natsionaliseeritud trükikojad likvideerimisele liitmise teel natsionaliseeritud „Maret“ trükikojaga Tartus:

- a) M. Hermann,
- b) „Teadus“,
- c) L. Roose,
- d) N. Kokla,
- e) A. Jaik.

2. Likvideerimisele määratud käitised annavad liitmisel üle kõik aktiva ja ja passiva üleandmise momendiks koostatud bilansi järgi, asjaajamised ja lepingud.

3. Liitmise kohta koostada akt, millele kirjutavad alla liidetavate käitiste ühine direktor ning Peavalitsuse esindaja.

Kergetööstuse Rahvakomissar A. Veimer.

**47. Eesti NSV Kergetööstuse Rahvakomissari
käskkirj
nr. 6.**

Tallinn,

3. jaanuaril 1941.

Natsionaliseeritud tekstiiltööstuskäitise liitmise kohta.

1. Määrán likvideerimisele A. Aarma trikootööstuse liitmise teel Trikootööstusega „Marat“.

2. A. Aarma trikootööstus annab Trikootööstusele „Marat“ üle kõik aktivad ja passivad üleandmise momendiks koostatud bilansi järgi. Samuti lähevad üle likvideeritava tööstuse asjaajamine ja sõlmitud lepingud.

3. Punktis 1 loetletud ettevõtte likvideerimise ja liitmise teostamise panen Kergetööstuse Rahvakomissariaadi Tekstiiltööstuse Peavalitsusele ja käitiste juhatajatele.

Liitmise kohta koostada akt.

Kergetööstuse Rahvakomissar A. Veimer.

**48. Eesti NSV Kergetööstuse Rahvakomissari
käskkirj
nr. 9.**

Tallinn,

6. jaanuaril 1941.

Riikliku sundkindlustuse eeskirjade täitmise kohta.

Kohustan kõiki käitiste juhatajaid hoolitsema selle eest, et neile alluvates käitistes täidetaks õigeaegselt riigi vara sundkindlustuse alal kehtivaid eeskirju. Vas-tavate eeskirjade saamiseks pöörduda tarbe korral Riikliku Kindlustuse ENSV Tali-tuse poole.

Kergetööstuse Rahvakomissar A. Veimer.

49. Eesti NSV Kergetööstuse Rahvakomissari**k ä s k k i r i****nr. 11.**

Tallinn,

6. jaanuaril 1941.

Jalgrattatööstuse allutamise kohta.

Allutan, arvates 6. jaanuarist 1941:

Jalgrattatööstus „Säde“ jalgrattatööstuse „Kiir“ direktori Arnold Rekkaro juhtimisele.

Kergetööstuse Rahvakomissar A. V e i m e r.

50. Eesti NSV Kergetööstuse Rahvakomissari**k ä s k k i r i****nr. 13.**

Tallinn,

6. jaanuaril 1941.

Tööstuse allutamise kohta.

Allutan, arvates 6. jaanuarist 1941:

Tömbelukutööstus „Edu“ — „Juuni Võit“ direktori Louis Engmaa juhtimisele.

Kergetööstuse Rahvakomissar A. V e i m e r.

51. Eesti NSV Kergetööstuse Rahvakomissari**k ä s k k i r i****nr. 14.**

Tallinn,

6. jaanuaril 1941.

Direktorite kohustetäitjate ametisse nimetamise kohta.

Nimetan, arvates 6. jaanuarist 1941:

„21. juuni Trükikoda“ direktori ajutiseks kohustetäitjaks — Albert Totsas'e.

„Frankonia“ direktori kohustetäitjaks — Hermine Neemre.

Kergetööstuse Rahvakomissar A. V e i m e r.

52. Eesti NSV Kergetööstuse Rahvakomissari**k ä s k k i r i****nr. 17.**

Tallinn,

7. jaanuaril 1941.

Nats. Evald Puhk'i Vanaveski jahu- ja saeveski ENSV Riikliku Ehitustrusti nr. 1 koosseisu määramise kohta.

1. Määrän nats. Evald Puhk'i saeveski ENSV Riikliku Ehitustrusti nr. 1 koosseisu viimasega liitmise teel ühes kõigi aktivite ja passivatega.

2. Liitmist teostada ENSV Riikliku Ehitustrusti nr. 1 direktoril ja E. Puhk'i saeveski komissaril käitise üleandmise momendiks koostatud bilansi järgi.

Liitmise kohta koostada akt.

Kergetööstuse Rahvakomissar A. Veimer.

**53. Eesti NSV Kommunaalmajanduse Rahvakomissari
käskkiri
nr. 7.**

6. jaanuaril 1941.

Kõigile linna- ja maavalitsustele.

Kontrollimisel on selgunud, et paljudel majadel ja ettevõttele puuduvad riigilipud, kuna leinalipud puuduvad peaaegu kõigil.

Sellepärast kohustan:

1. Kõiki asutiste, käitiste ning natsionaliseeritud majade valitsejaid (komandante) ja natsionaliseerimata majade omanikke (valdajaid) muretsema vastavad NSVL lipud.

2. Kõiki asutiste, käitiste ning natsionaliseeritud majade valitsejaid (komandante) ja natsionaliseerimata majade omanikke (valdajaid) 11. ja 12. jaanuaril s. a. välja panema riigilipud, ja Leniini leinapäeval 21. ja 22. jaanuaril s. a. riigi leinalipud.

Leinalipuna võib kasutada riigilippu, mille lipuvarda külge kinnitatud ääre vastas oleva ääre mõlemale küljele on kinnitatud 6 sm laiune mustast riidest leinariba.

Kommunaalmajanduse Rahvakomissari I as. R. A m b r o s.

**54. Eesti NSV Kommunaalmajanduse Rahvakomissari
käskkiri
nr. 9.**

6. jaanuaril 1941.

Mõnede töötajate kategooriatele tööruumi andmise kohta.

Kommunaalmajanduse osakonnad võivad, olenees kohalikest korterioludest, anda arstidele, inseneridele, advokaatidele, teadlastele, helikunstnikkudele, muusikaõpetajatele, kujutavatele kunstnikkudele, näitlejatele ja kooliõpetajatele, lisaks juhendis (ENSV Teataja 1940, 61, 722) ettenähtud lisapinnale, koduseks töötamiseks tööruumi ühe toa suuruses, kui seda tarvilikuks peab nende tegevusalale vastav rahvakomissariaat.

Tööruumi eest, mis ületab määruse (ENSV Teataja 1940, 59, 756) ja eel- tähendatud juhendis töötajate kohta ettenähtud elamis- ja lisapinda, tasutakse üüri kolmekordsel määral.

Kommunaalmajanduse Rahvakomissar O. K ä r m.

55. Juhendi korteriüüri võtmise kohta linnades ja linna tüüpi asulais täiendus ja muudatus.

I.

Juhend korteriüüri võtmise kohta linnades ja linna tüüpi asulais (ENSV Teataja 1940, 61, 756) täiendatakse punktiga 4¹ järgmiselt:

4¹. Kui 30 m² suuruse pinnaga korteris asuv köök on suurem kui 7 m², 30—40 m² suuruse pinnaga korteris suurem kui 8 m² ja üle 40 m² suuruse pinnaga korteris suurem kui 9 m², siis köögipind, mis ületab köögi kohta eelpool ettenähtud suurust, arvatakse elamispinna hulka ning selle eest tasutakse üüri kööktubade kohta ettenähtud määral.

II.

Sama juhendi p. 13 muudetakse ja pannakse kehtima järgmises redaktsioonis:

13. Artellide liikmed, kes töötavad ühistöökodades, kodus või muul viisil, tasuvad korteriüüri tööliste ja teenijate kohta kindlaksmääratud normide järgi.

Tallinn, 6. jaanuaril 1941.

Kommunaalmajanduse Rahvakomissar O. K ä r m.

IV.

Tallinna Linnavalitsuse poolt 24. detsembril 1940 Linnavolikogu ülesannetes vastu võetud ja Põllutöö Rahvakomissari poolt kinnitatud

56. Tallinna linnatapamaja tasunormide muudatus.

Alus: Tapamajade ja liha järelevaatuse seaduse § 29 (RT 1923, 108, 94).

Tallinna Linnavalitsuse poolt 10. detsembril 1940 Linnavolikogu ülesannetes vastu võetud Tallinna Linnatapamaja tasunormid (ENSV Teataja 1940, 69, 94) III osa muudetakse ja pannakse kehtima järgmises redaktsioonis:

III. Tasu liha hoidmise eest taparuumis või eeljahutuse hoones:

- a) tapmisest kuni jahutushoone üle-järgmise päeva hommikuse sulgemiseni — tasuta;
- b) üle p. a tähendatud aja iga 24 tunni (öö-päeva) või selle osa eest:

veiste eest igalt loomaveerandilt	Kr. —.80	Rbl. 1.—
sigade eest igalt sealt	„ 3.20	„ 4.—
vasikate, lammaste ja kitsede eest igalt loomalt	„ —.80	„ 1.—

Linnapea A. Kiidelmaa.

Linnasekretär J. Pinding.

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is too light to transcribe accurately.